



Instructions for Use
925.FGC-CFLEX
Face Guard Cushion | C-Flex

Use with the Allen® C-Flex® Head Positioning System to support to your patient's forehead and cheeks. Ensure the eyebrows are visible to avoid direct pressure to the eyes.

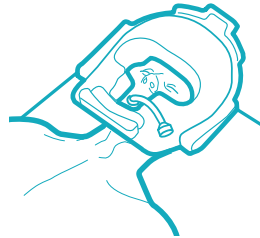
 Only to be used by trained clinicians.



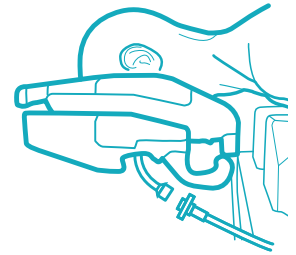
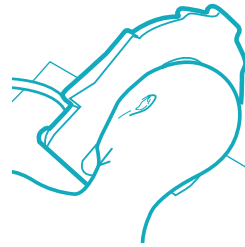
1 With patient supine, disconnect ET tubing



2 Place cushion onto patient's face*



3 Turn the patient to the prone position and locate the face cushion in the C-Flex® Head Positioner. Position the ET tubes through the channel as shown



4 Ensure the tubing is not trapped between the cushion and the patient's face

Follow the instructions supplied with the Allen® C-Flex Head Positioning System to achieve a suitable neutral neckline

*See overleaf for guidance on correct positioning






Allen® are trademarks or registered trademarks of Allen Medical Systems Inc

Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY

EU REP.

Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

 **DO NOT REUSE!** if reused injury to patient could occur due to issues with infection control and deterioration of the product.
 **SAFE DISPOSAL:** customers should adhere to any local laws and regulations to the safe disposal of medical devices.
 **DO NOT USE** products that appear to be damaged or worn. In an event of product damage or patient injury, please contact Care Surgical.

www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663



5 060624 128325

The Forehead & Cheeks



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Possible problems

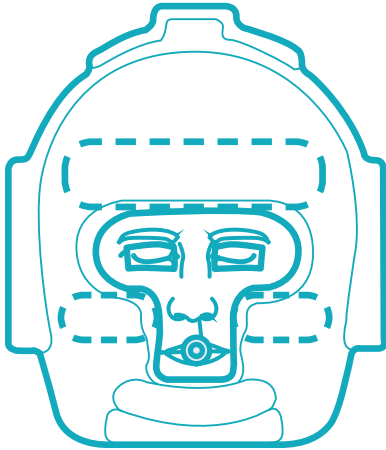
- + Pressure ulcers
- + Facial edema

Possible causes

- + Inadequate blood supply due to prolonged excessive pressure
- + Shear, affecting the blood flow to the forehead or cheeks
- + Friction injury due to a period of continuous movement
- + Patient incorrectly positioned in the face support
- + High-risk patient (includes the elderly, diabetics, smokers and those taking certain medications, e.g. steroids)

Reduce the risk

- + Ensure the patient's face is supported on the bony part of their cheeks, not the soft tissue
- + Ensure the patient's eyebrows are clearly visible
- + The face support must not encroach into the periorbital area above or below the eye
- + Recheck the head support after turning the patient and at least every 30 minutes throughout the procedure
- + It may be necessary to lift and replace the patient's face during long



Maximum
Patient Weight



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY

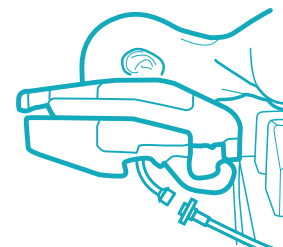
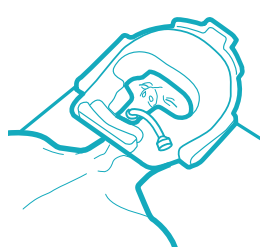


Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



À utiliser avec le Allen® C-Flex® Head Positioning System pour soutenir le front et les joues de votre patient.
Veillez à ce que les sourcils soient visibles pour éviter toute pression directe sur les yeux.

⚠ Réservé à l'usage du personnel clinique spécialisé.



- 1** Lorsque le patient est allongé sur le dos, déconnectez le tube endotrachéal
- 2** Placez le coussin sur le visage du patient*
- 3** Mettez le patient en position allongée sur le ventre et placez le coussin facial dans le C-Flex® Head Positioner. Placez les tubes endotrachéaux dans le canal comme illustré
- 4** Assurez-vous que la tubulure n'est pas coincée entre le coussin et le visage du patient

Suivez les instructions fournies avec le Allen C-Flex® Head Positioning System pour obtenir une position neutre du cou appropriée

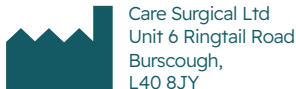
*Consultez le verso pour obtenir des conseils sur le positionnement correct Allen® sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Allen Medical Systems Inc



Poids maximum du patient



Allen® est une marque commerciale ou une marque déposée d'Allen Medical Systems Inc.



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



NE PAS RÉUTILISER ! lors de la survenue d'une nouvelle lésion du patient en raison de problèmes de contrôle d'une infection ou de détérioration du produit.



ÉLIMINATION SÛRE: les clients doivent se conformer à toutes les lois et réglementations locales lors de l'élimination de manière sûre des dispositifs médicaux.



NE PAS UTILISER les produits qui semblent endommagés ou usés. Dans le cas d'un produit endommagé ou de lésions du patient, veuillez contacter Care Surgical.

www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2665



5 060624 128325

Le front et les joues



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Problèmes possibles

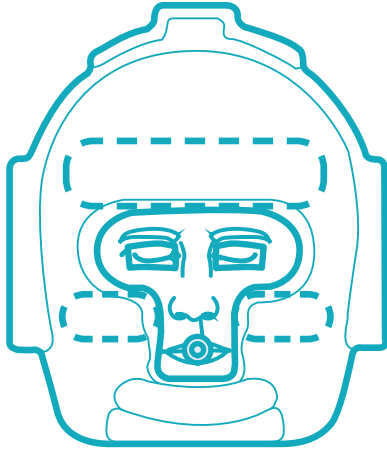
- + Ulcères de pression
- + Œdème facial

Causes possibles

- + Apport sanguin insuffisant dû à une pression excessive prolongée
- + Cisaillement, affectant le flux sanguin vers le front ou les joues
- + Lésion par friction due à une période de mouvement continu
- + Patient mal positionné dans le support facial
- + Patient à haut risque (personnes âgées, diabétiques, fumeurs et personnes prenant certains médicaments, par exemple des stéroïdes)

Réduire le risque

- + Veillez à ce que le visage du patient repose sur la partie osseuse de ses joues, et non sur les tissus mous
- + Veillez à ce que les sourcils du patient soient clairement visibles
- + Le support facial ne doit pas empiéter sur la zone périorbitaire au-dessus ou en dessous de l'œil
- + Recontrôlez le support de tête après avoir tourné le patient et au moins toutes les 30 minutes pendant toute la durée de la procédure
- + Il peut être nécessaire de soulever et repositionner le visage du patient lors de procédures longues ou en cas de mouvement



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY

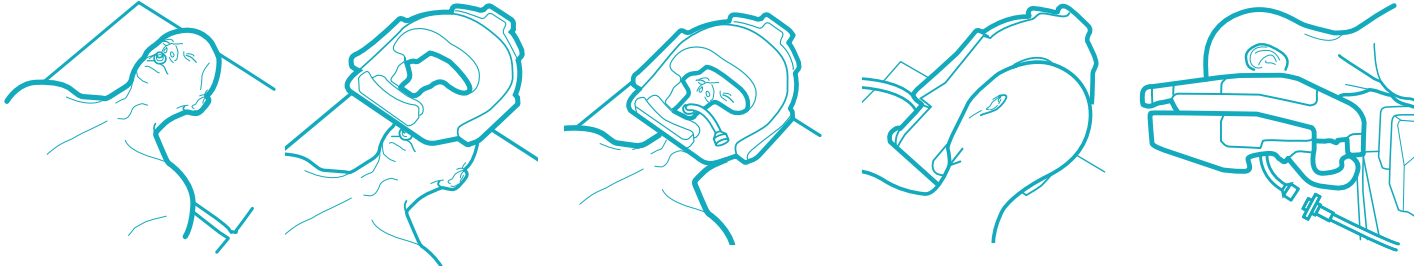


Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



Käytetään Allen® C-Flex® Head Positioning System -päätukijärjestelmän kanssa tukemaan potilaan otsaa ja poskia. Varmista, että kulmakarvat ovat näkyvissä, jotta silmiin ei aiheudu suoraa painetta.

⚠️ Vain erikoistuneen klinisen henkilöstön käyttöön.



- 1** Irrota intubaatioputki, kun potilas on selinmakuulla.
- 2** Aseta tynny potilaan kasvoille.*
- 3** Käännä potilas päinmakuulle ja kohdista kasvoitynny C-Flex® Head Positioner -päätukeen. Vie intubaatioputket kanavan läpi kuvan mukaisesti.
- 4** Varmista, että putki ei ole tynny ja potilaan kasvojen välissä.

Noudata Allen C-Flex® Head Positioning System -päätukijärjestelmän mukana toimitettuja ohjeita, jotta asianmukainen neutraali niskalinja saavutetaan. *Katso oikea asettelu kääntöpuolelta.

Allen(R) on Allen Medical Systems Inc. -yhtiön tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

⚠️ **ÄLÄ KÄYTÄ UUELLEEN!** Uudelleenkäyttö saattaa aiheuttaa potilaan vamman infektiotahallinnan ja tuotteen heikkenemisen seurauksena.

⚠️ **TURVALLINEN HÄVITTÄMINEN:** asiakkaiden on noudatettava paikallisia lääkinnällisten laitteiden turvallista hävittämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

⚠️ **ÄLÄ KÄYTÄ tuotteita,** jotka vaikuttavat vaurioituneilta tai kuluneilta. Tuotevaurion tai potilaan vamman tapauksessa ota yhteys Care Surgical -yhtiöön.



Otsa ja posket



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Mahdolliset ongelmat

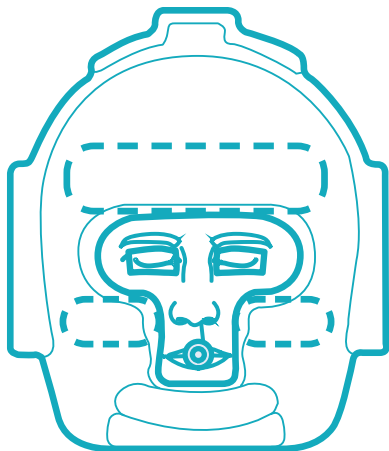
- + Painehaavat
- + Kasvojen turvotus

Mahdolliset syyt

- + Riittämätön verenvirtaus liiallisen pitkittyneen paineen seurauksena
- + Leikkausvoima, joka vaikuttaa veren virtaukseen otsaan tai poskiin
- + Hankausvamma jatkuvan liikkeen seurauksena
- + Potilaan virheellinen asettelu kasvotukeen
- + Suuren riskin potilaat (iäkkäät potilaat, diabeetikot, tupakoitsijat ja tiettyjen lääkkeiden, esim. steroidien, käyttäjät)

Riskin pienentäminen

- + Varmista, että potilaan kasvot ovat tuettuna poskien luiden kohdalta, ei pehmytkudoksen kohdalta.
- + Varmista, että potilaan kulmakarvat ovat selvästi näkyvissä.
- + Kasvotuki ei saa ulottua silmänympärysten tai silmänalusten alueelle.
- + Tarkista kasvotuki uudelleen potilaan kääntämisen jälkeen ja vähintään 30 minuutin välein toimenpiteen ajan.
- + Potilaan kasvoja saatetaan joutua nostamaan ja asettelemaan uudelleen pitkien toimenpiteiden aikana tai liikkeen jälkeen.



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

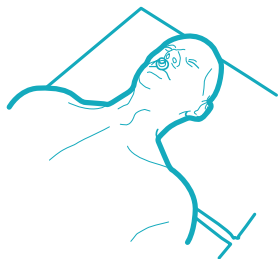


Poids maximum
du patient



Utilícelo con el sistema de posicionamiento de la cabeza Allen® C-Flex® para servir de apoyo a la frente y las mejillas del paciente Asegúrese de que las cejas sean visibles para evitar una presión directa sobre los ojos.

 Para uso exclusivo por personal clínico especializado.



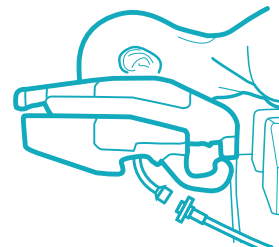
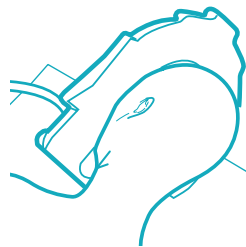
1 Con el paciente en posición supina, desconecte los tubos ET



2 Ponga la almohadilla en la cara del paciente*



3 Coloque al paciente en decúbito prono y sitúe la almohadilla facial en el posicionador para la cabeza C-Flex® Coloque los tubos endotraqueales (ET) a través del canal, tal como se muestra



4 Asegúrese de que los tubos no queden atrapados entre la almohadilla y la cara del paciente

Siga las instrucciones proporcionadas con el sistema de posicionamiento de la cabeza Allen C-Flex® para lograr una línea del cuello neutra y adecuada *Consulte al dorso las instrucciones para una colocación correcta



Peso máximo del paciente






www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Allen® son marcas comerciales o marcas registradas de Allen Medical Systems Inc.

Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY

EU REP. Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

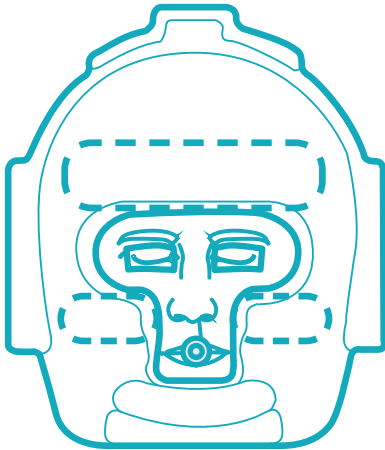
 ¡NO REUTILIZAR! si se reutiliza podrían producirse lesiones al paciente
 **ELIMINACIÓN SEGURA:** los clientes deben cumplir con todas las leyes y reglamentos locales para la eliminación segura de los productos sanitarios.
 **NO UTILIZAR** productos que parezcan dañados o desgastados. En caso de daño en el producto o de lesión en el paciente, póngase en contacto con Care Surgical.



Frente y mejillas



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663



Posibles problemas

- + Úlceras de presión
- + Edema facial

Posibles causas

- + Suministro de sangre inadecuado debido a presión prolongada o excesiva
- + Corte que afecta al flujo de sangre a la frente o mejillas
- + Herida por fricción debida a un periodo de movimiento continuo
- + Paciente posicionado incorrectamente en el soporte facial
- + Paciente de alto riesgo (incluidos ancianos, diabéticos, fumadores y quienes toman determinados medicamentos, p. ej. esteroides)

Reducción del riesgo

- + Asegúrese de que la cara del paciente se apoya en la parte ósea de las mejillas, no en partes blandas
- + Asegúrese de que las cejas del paciente sean claramente visibles
- + El soporte facial no debe invadir el área periorbital por encima o por debajo del ojo
- + Vuelva a comprobar el reposacabezas tras dar la vuelta al paciente y al menos cada 30 minutos a lo largo del procedimiento
- + Es posible que sea necesario elevar y reposicionar la cara del paciente durante procedimientos prolongados o si ha habido movimiento



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



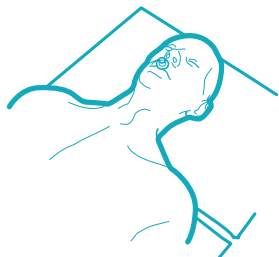
Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



5 060624 128325

Utilizar com o Allen® C-Flex® Head Positioning System para proporcionar apoio para a testa e bochechas dos seus doentes. Certifique-se de que as sobrancelhas estão visíveis, para evitar pressão direta sobre os olhos.

⚠ Apenas para utilização por profissionais de saúde qualificados.



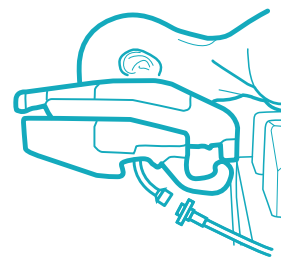
1 Com o doente na posição de decúbito dorsal, desligue o tubo endotraqueal (ET)



2 Coloque a almofada sobre o rosto do doente*



3 Vire o doente para a posição de decúbito ventral e posicione o apoio facial no C-Flex® Head Positioner. Posicione os tubos endotraqueais (ET) através do canal, conforme ilustrado.



4 Ensure the tubing is not trapped between the cushion and the patient's face

Siga as instruções fornecidas com o Allen C-Flex® Head Positioning System para obter um alinhamento neutro do pescoço

*Consulte o verso para obter orientações sobre o posicionamento correto

Allen® são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Allen Medical Systems Inc



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

- ⚠ **NÃO REUTILIZAR!** A reutilização pode causar lesões no doente, devido ao risco de infeção e deterioração do produto.
- ⚠ **ELIMINAÇÃO SEGURA :** os clientes devem seguir a legislação e regulamentos locais relativos à eliminação segura de dispositivos médicos.
- ⚠ **NÃO UTILIZAR** produtos que apresentem danos ou desgaste. Em caso de danos no produto ou lesão no doente, contactar a Care Surgical.



A testa e bochechas



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Problemas possíveis

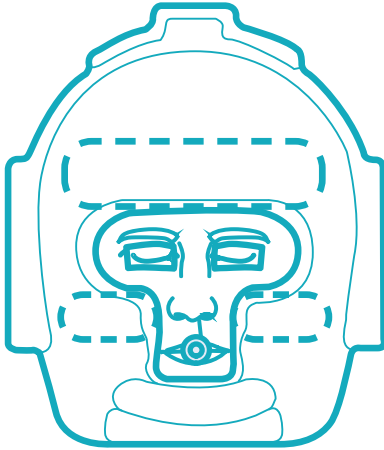
- + Úlceras de pressão
- + Edema facial

Causas possíveis

- + Irrigação sanguínea inadequada devido a pressão excessiva prolongada
- + Forças de cisalhamento, afetando o fluxo sanguíneo na testa ou nas bochechas
- + Lesão por fricção, resultante de um movimento contínuo e prolongado
- + Doente incorretamente posicionado no apoio facial
- + Doentes de alto risco (inclui os idosos, diabéticos, fumadores e doentes que recebem determinados medicamentos, por ex., esteroides)

Reduza o risco

- + Certifique-se de que o rosto do doente está apoiado na parte óssea das bochechas e não nos tecidos moles
- + Certifique-se de que as sobrancelhas do doente estão claramente visíveis
- + O sistema de apoio facial deve ser posicionado de forma a não interferir com a região periorbital, superior ou inferior ao olho
- + Volte a verificar o sistema de apoio facial depois de virar o doente e, pelo menos, a cada 30 minutos ao longo do procedimento
- + Pode ser necessário levantar e voltar a posicionar o rosto do doente durante procedimentos prolongados, ou caso tenha ocorrido movimento



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

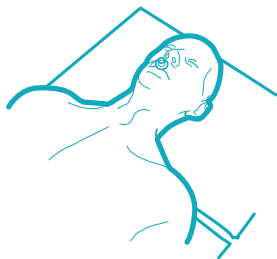


Maximum
Patient Weight



Να χρησιμοποιείται μαζί με το σύστημα τοποθέτησης κεφαλής Allen® C-Flex® για τη στήριξη του μετώπου και των παρειών του ασθενούς σας. Για την αποφυγή άσκησης άμεσης πίεσης στους οφθαλμούς, βεβαιωθείτε ότι τα φρύδια είναι ορατά.

 Να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους ιατρούς.



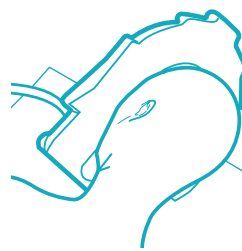
1 Με τον ασθενή σε ύπτια θέση, αποσυνδέστε τον ενδοτραχειακό σωλήνα



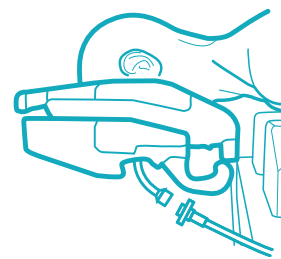
2 Τοποθετήστε το μαξιλάρι στο πρόσωπο του ασθενούς*



3 Γυρίστε τον ασθενή σε πρηνή θέση και τοποθετήστε το μαξιλάρι προσωπου στη διάταξη τοποθέτησης κεφαλής C-Flex®. Εισαγάγετε τον ενδοτραχειακό σωλήνα μέσα στο κανάλι όπως φαίνεται στην εικόνα



4 Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν εγκλωβίζεται ανάμεσα στο μαξιλάρι και το πρόσωπο του ασθενούς



Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με το Σύστημα τοποθέτησης κεφαλής Allen C-Flex® ώστε να επιτευχθεί μια κατάλληλη ελεύθερη γραμμή λαιμού *Δείτε την οπίσθια όψη για οδηγίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση



Μέγιστο βάρος ασθενούς



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663




To Allen® είναι σήμα κατατεθέν της Allen Medical Systems Inc



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

 **ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ!** Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς λόγω προβλημάτων με τον έλεγχο λοιμώξεων και αλλοίωσης του προϊόντος.
 **ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** οι πελάτες θα πρέπει να τηρούν τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για την ασφαλή απόρριψη των ιατροτεχνολογικών προϊόντων.
 **ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ** προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος ή τραυματισμού του ασθενούς, επικοινωνήστε με την Care Surgical.



5 060624 128325

Το μέτωπο και οι παρειές



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Πιθανά προβλήματα

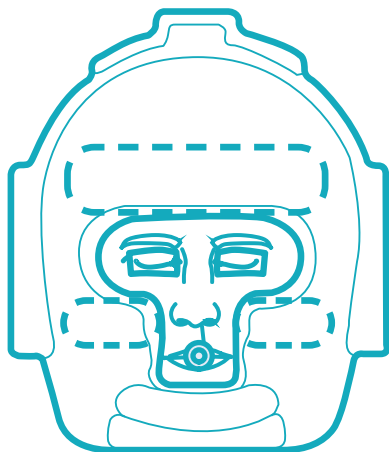
- + Έλκη κατάκλισης
- + Οίδημα προσώπου

Πιθανά αίτια

- + Ανεπαρκής παροχή αίματος λόγω παρατεταμένης υπερβολικής πίεσης
- + Διάτμηση, που επηρεάζει τη ροή του αίματος στο μέτωπο ή τις παρειές
- + Τραυματισμός λόγω τριβής σε περίοδο συνεχούς κίνησης
- + Ο ασθενής δεν είναι σωστά τοποθετημένος στη διάταξη υποστήριξης του προσώπου
- + Ασθενής υψηλού κινδύνου (περιλαμβάνει ηλικιωμένους, τους διαβητικούς, καπνιστές και ασθενείς που λαμβάνουν συγκεκριμένα φάρμακα, π.χ. στεροειδή)

Μείωση του κινδύνου

- + Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο του ασθενούς στηρίζεται στο οστέινο τμήμα των παρειών του και όχι στους μαλακούς ιστούς
- + Βεβαιωθείτε ότι τα φρύδια του ασθενούς είναι ορατά
- + Η διάταξη υποστήριξης του προσώπου δεν πρέπει να εισχωρεί στην περιοφθαλμική περιοχή πάνω ή κάτω από τον οφθαλμό
- + Μετά από την περιστροφή του ασθενούς, και τουλάχιστον κάθε 30 λεπτά καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, θα πρέπει να ελέγχετε την υποστήριξη της κεφαλής
- + Μπορεί να είναι απαραίτητο να ανυψωθεί και να αντικατασταθεί το μαξιλάρι προσώπου του ασθενούς κατά τη διάρκεια μακροχρόνιων επεμβάσεων ή αν ο ασθενής μετακινείται



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



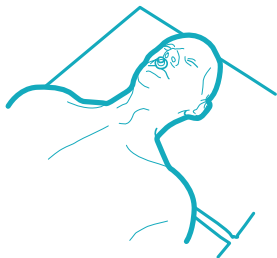
Μέγιστο βάρος
ασθενούς



5 060624 128325

Utilizzare con il sistema di posizionamento della testa Allen® C-Flex® per fornire supporto alla fronte e alle guance del paziente. Assicurarsi che le sopracciglia siano visibili per evitare una pressione diretta sugli occhi.

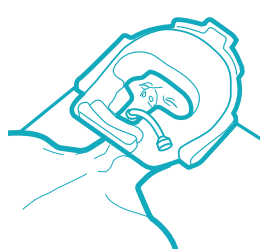
⚠ Da utilizzare solo da parte di medici qualificati.



1 Con il paziente in posizione supina, scollegare il tubo ET



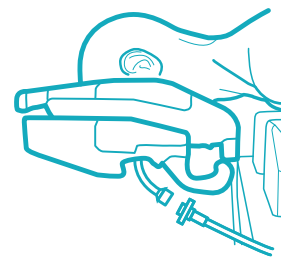
2 Posizionare il cuscino sul viso del paziente*



3 Portare il paziente in posizione prona, quindi posizionare il cuscino facciale all'interno del posizionatore per la testa C-Flex®. Inserire i tubi ET nel canale come mostrato in figura



4 Ensure the tubing is not trapped between the cushion and the patient's face



Seguire le istruzioni fornite con il sistema di posizionamento della testa Allen C-Flex® per ottenere una posizione del collo neutra adeguata *Vedere sul retro per indicazioni sul posizionamento corretto



Peso massimo paziente

Allen® sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Allen Medical Systems Inc



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

⚠ **INON RIUTILIZZARE!** Il riutilizzo potrebbe causare lesioni al paziente dovute a problemi legati al controllo delle infezioni e al deterioramento del prodotto.
⚠ **SMALTIMENTO SICURO:** I clienti devono attenersi alle leggi e alle normative locali in materia di smaltimento sicuro dei dispositivi medici.
⚠ **NON UTILIZZARE** prodotti che presentano segni di danneggiamento o usura. In caso di danni al prodotto o lesioni al paziente, contattare Care Surgical.



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2665



5 060624 128325



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

Fronte e guance

Possibili problemi

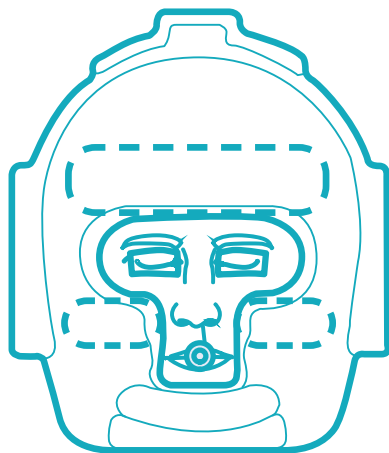
- + Lesioni da pressione
- + Gonfiore del viso

Possibili cause

- + Apporto di sangue inadeguato a causa di una pressione eccessiva e prolungata
- + Sforzo di taglio, che influisce sul flusso sanguigno verso la fronte o le guance
- + Lesione da attrito dovuta a un periodo di movimento continuo
- + Paziente non posizionato correttamente nel supporto facciale
- + Paziente ad alto rischio (tra cui anziani, diabetici, fumatori e persone che assumono determinati farmaci, ad es. steroidi)

Ridurre il rischio

- + Assicurarsi che il viso del paziente poggi sulla parte ossea delle guance e non sui tessuti molli
- + Assicurarsi che le sopracciglia del paziente siano chiaramente visibili
- + Il supporto per il viso non deve invadere la zona periorbitale, sopra o sotto l'occhio
- + Ricontrollare il supporto per la testa dopo aver girato il paziente e almeno ogni 30 minuti per tutta la durata della procedura
- + Può essere necessario sollevare e riposizionare il viso del paziente durante le procedure più lunghe o in caso di movimento



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



250kg
Maximum
Patient Weight



5 060624 128325

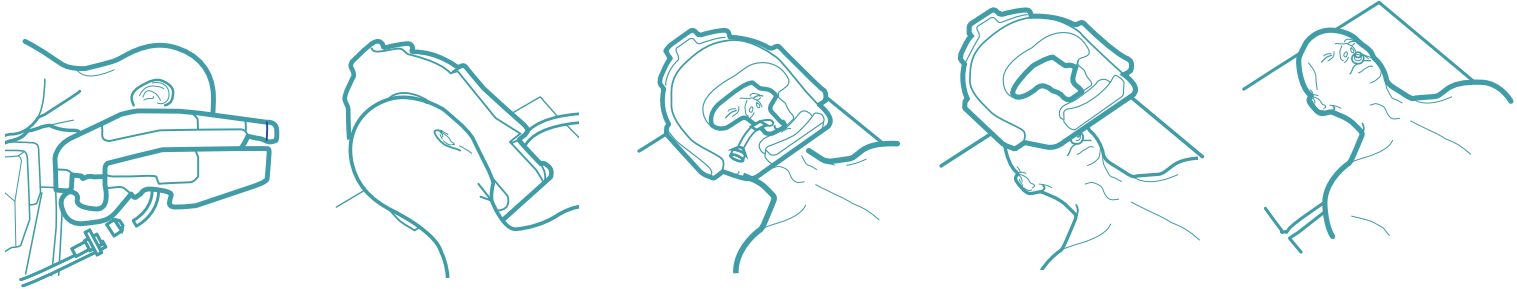
Face Guard Cushion | C-Flex

BONEFOAM®

Position for Excellence

رمز المنتج: 925.FGC-CFLEX

مصممة للاستخدام مع نظام تثبيت الرأس **C-Flex®** من **Allen®** بهدف دعم جبين المريض وخديه. تأكد من ظهور الحاجبين لتجنب الضغط المباشر على العينين.
⚠ لا تُستخدم إلا بمعرفة كوادر طبية مُدربة.



4 تأكد من عدم انحصار الأنابيب بين الوسادة ووجه المريض

3 حول المريض إلى وضعية الانبطاح، ثم ركب وسادة الوجه في موضعها ضمن نظام تثبيت الرأس **C-Flex®**. مرّر أنابيب التنفس الرغامي عبر الفتاة على النحو الموضّح

2 ضع الوسادة على وجه المريض*

1 عند استلقاء المريض على ظهره، أفضل أنبوب التنفس الرغامي

اتَّبِع التعليمات المرفقة مع نظام تثبيت الرأس **C-Flex®** من **Allen** لضمان اتخاذ العنق وضعية محايدة ملائمة*
*انظر الصفحة التالية للاطلاع على إرشادات بشأن كيفية اتخاذ الوضعية الصحيحة



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663



الوزن الأقصى للمريض

Allen® هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة مملوكة لشركة Allen Medical Systems Inc



5 060624 122507

⚠ تحظر إعادة الاستخدام! فقد تؤدي إعادة استخدام المنتج إلى إصابة المريض نتيجة مشكلات تتعلق بمكافحة العدوى وتردي حالة المنتج.
⚠ التخلص الآمن: يجب على العملاء الالتزام بأي قوانين ولوائح محلية خاصة بالتخلص الآمن من الأجهزة الطبية.
⚠ يحظر استخدام المنتجات التي تبدو تالفة أو بالية.
⚠ في حالة حدوث تلف في المنتج أو إصابة للمريض، يُرجى التواصل مع شركة Care Surgical.

Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

EU REG

Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY





www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663

الجبهة والخدّان

المشكلات المحتملة

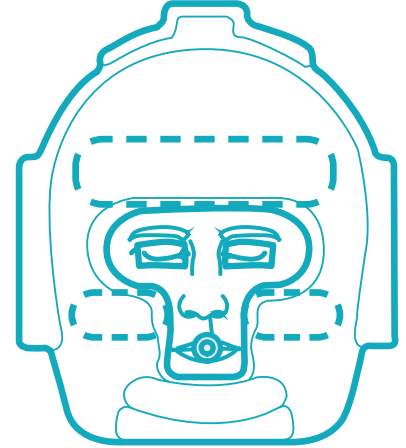
- + تَقَرّحات ناجمة عن الضغط
- + توزّم الوجه

الأسباب المحتملة

- + نقص تدفق الدم نتيجة الضغط المطول والمفرط
- + الجَز الذي يؤثر على تدفق الدم إلى الجبهة أو الخدّين
- + إصابة ناجمة عن الاحتكاك بسبب فترة من الحركة المستمرة
- + تموضع وجه المريض بصورة غير صحيحة داخل دعامة الوجه
- + المرضى المعرضون لمخاطر كبيرة (يشمل ذلك كبار السن، ومرضى السكري، والمدخنين، وأولئك الذين يتناولون بعض الأدوية مثل الأدوية التي تحتوي على المنشطات)

تقليل المخاطر

- + تأكّد من تموضع وجه المريض على الجزء العظمي من الخدّين، وليس على الأنسجة الرخوة
- + تأكّد من ظهور حاجتي المريض بوضوح
- + يجب ألا تقترب دعامة الوجه من المنطقة المحيطة بالعينين، سواء من الأعلى أم الأسفل
- + أعيّد فحص دعامة الرأس بعد تدوير المريض، على أن يُجرى ذلك كل 30 دقيقة على الأقل طوال فترة العملية
- + قد يكون من الضروري رفع وجه المريض وإعادة وضعه أثناء العمليات الطويلة أو عند حدوث أي حركة



الوزن الأقصى
للمريض

Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

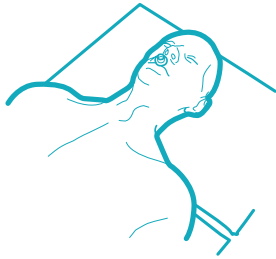
EU REP.

Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY

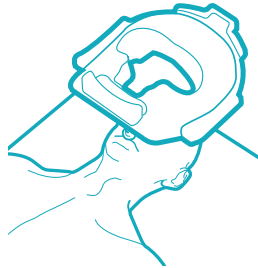


Allen® C-Flex® 헤드 포지셔닝 시스템과 함께 사용하여 환자의 이마와 볼을 지지합니다. 눈썹이 보이도록 하여 눈에 직접적인 압력이 가해지지 않도록 합니다.

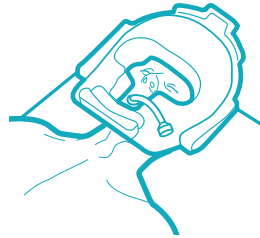
⚠️ 교육받은 임상 의에 의해서만 사용해야 합니다.



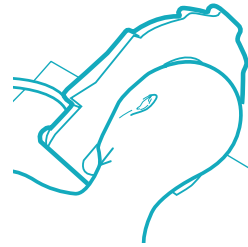
1 환자를 양와위로 둔 상태로, ET를 분리합니다



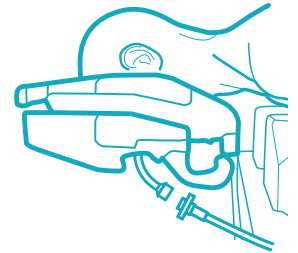
2 환자의 안면 위에 쿠션을 놓습니다*



3 환자를 복와위로 전환한 후 C-Flex® 헤드 포지셔너에 안면 쿠션을 위치시킵니다. 표시된 대로 채널을 통해 ET 튜브를 위치시킵니다



4 튜브가 쿠션과 환자의 얼굴 사이에 끼이지 않도록 합니다



적절한 중립 목 정렬을 유지할 수 있도록 Allen C-Flex® 헤드 포지셔닝 시스템에 제공된 지침을 따릅니다

*올바른 위치 설정에 대한 안내는 뒷면을 참조합니다

Allen®은 Allen Medical Systems Inc의 상표 또는 등록상표입니다



최대 환자 체중



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland

⚠️ 재사용하지 마십시오! 재사용할 경우, 감염 관리 문제와 제품의 성능 저하로 인해 환자에게 부상이 발생할 수 있습니다.
⚠️ 안전한 폐기: 고객은 의료기기의 안전한 폐기에 관한 현지 법률 및 규정을 준수해야 합니다.
⚠️ 손상되거나 마모된 것으로 보이는 제품은 사용하지 마십시오. 제품 손상 또는 환자 부상 발생 시, Care Surgical로 문의하십시오.

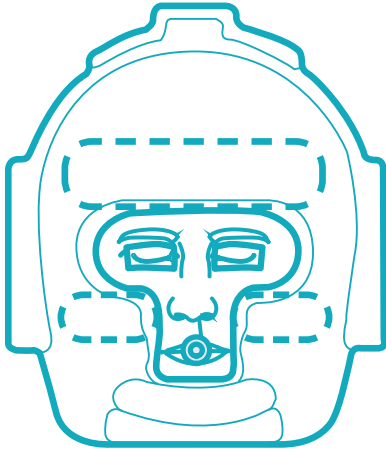


5 060624 128325

이마 및 볼



www.bonefoam.com/eIFU
1 (877) 861-2663



가능한 문제

- + 압박 궤양
- + 안면 부종

가능한 원인

- + 장시간의 과도한 압력으로 인한 혈액 공급 부족
- + 이마 또는 볼로 가는 혈류에 영향을 미치는 전단력
- + 지속적인 움직임으로 인한 마찰 손상
- + 환자의 안면 지지대가 잘못 배치됨
- + 고위험 환자(고령자, 당뇨병 환자, 흡연자 및 특정 약물(예: 스테로이드)을 복용 중인 환자 포함)

위험 완화

- + 환자의 안면이 볼의 부드러운 조직이 아닌, 볼의 뼈가 있는 단단한 부분에 지지되도록 합니다
- + 환자의 눈썹이 명확하게 보이도록 합니다
- + 안면 지지대는 눈 위나 아래의 안와 주위 영역을 침범해서는 안 됩니다
- + 환자를 돌린 후 및 절차 중 최소 30분마다 머리 지지대를 재확인합니다
- + 긴 절차 중이나 움직임이 발생한 경우 환자의 안면을 들어 올려 다시 배치해야 할 수 있습니다



Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough,
L40 8JY



Care Surgical Supplies Ltd
Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co.Dublin, K78 X5P8,
Ireland



최대 환자 체중



5 060624 128325